Ամսական գինը 3 ֆր. 40 սանտ.

Գին 40 զանազան

Ամսական գինը

Արտասահման 20 ֆրանկ

Գինը 40 զանազան

Տարեկան գինը 26 օսմ. 84

Գ. 2146

1884 ՕԳՈՍՏՈՍ 29 ՇԱԲԱԹ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ

ԳԻՆԸ ՎԱՃԱՌՎԱԾ է Ամսական Ամսական Ամսական

ՀԱՅՐՆ ՎՈՎՈՒՈՐ

Կէչէն հաՓթա Ատանատան կա. զբուպ Տէրսատէթ կազէթայա. ընտա տէրճ իտիլէն Հաճընտաբի ճէպրի Նիքեահ ֆաճիաի միւտին. շէսի հագգընտա պիզ տախի մու. ֆանսալ պիր մէքթուպ ախզ իթ. միշ իսէք տէ, պէօյլէ պիր Նաղիք զէմանտա մուճիպը տէհզէթ օլան վէ ատէթա ինանըլմազ պէր մէր. թէպէտ պուլընան վագտաի մէն. հուսէի մէզքիւրէյի շիմտիլիք նէշը իտէմէյէճէյիզ տիր։ Անճագ արզու իտէրիզ քի, պու մէսէլէ՝ էվվէլա Բաթրիգխանէ թարաֆընտան պիր սուրէթը ճիտտիլ վէ միւտագիգանէտ թահգիգ վէ թէֆթիշ օլունսուն, պատէհու նէթիյճէի թահգիգաթ բէսմէն նէշը իտիլսին. պու հալտէ վագաի մէզքիւրէյէ կէրէք ինանմայանլար վէ կէրէք ինանըպ հիտտէթ իտէնլէր հէքսի տէ միւ. թէսավիրէն մէմնուն օլուրլար։

Պիզէ պու վագաա հագգընտա էն զիյատէ շիպհէ վէրէն Նօգթա չու. աբը քի, այնը մէսէլէ՝ այնը պիր գալէմէյէ եաղըլըպ այնը պիր չարգտան չըգարագ, էրմէնիճէ. սի Աչէյտէ վէ թիւրքճէսի Մա. զոպէտ նէշը օլունմուշ տըր։

Ֆաճիաի մէզքիւրէտէ էն գիյա. տէ մէվզուր պահս օլան ԳԸՂ մէզքիւր կազէթալարտա միւն. տէրիճ մէքթուպլարտա պէր վէճհը աթի վաֆ ու թա. րիֆ օլունմուշ տըր։

1878տէ 9 եաշընտա պիր էրմէ. նի գըղ՝ քէնարի անա վէ պապա. սընըն գարարըյլա պիրինէ նի. շանանմըշ իսէ տէ, օ արա Ազ. գանուէր Հայուհեաց Ընկերու. թիւնըն Հաճընտա քիւչատ իթ. տիկի մէքթէպէ տէ շակիրա օլուշ տըր։ Հալպու քի, էկէր եանըշըմըզ եօգ իսէ, Ազգ. Հայուհեաց Ընկերութիւն՝ Հաճընտաբի գըղպար մէքթէպէնի 1878տէ տէյիլ, իլա 1880—1881տէ քիւչատ իթմիշ տիր։

Մէզքիւր կազէթալարտաբի վաֆ ու թարիֆէ կէօրէ, մէրգու�մէ գըղ՝ թահսիլը իլմիթմէքլէ 15 եաշընա պալիզ օլուպ, օ զէման շէհատէթնամէ ախզըյլա մէքթէպտէն չըգմըշ, վէ օ արա Դպայէրիյէրի պիր տէլիգանը իլէ նիշանլանմըշ իմիշ։

Պուրատա տիգգաթ իտիլէճէք պիր նօգթա վար տըր։ Նիշան՝ Քիլիսէ գահէսինճէ ատէթա նի. քեահ տիմէք օյուուղընտան, գըղ՝ էվվէլտէն պիրիյլէ նիշանը պու. լունտըզը հալտէ, պու բէսմին իճրաաընա մէմուր օլան բահիպ՝ մէրգումէնին պիր տահա նիշան. լանմայանա նա՞ըլ միւսաատ իթ. միշ, վէ գըղ բէսմէ՞ն մի, եօգսա ղայրը բէսմի պիր սուբէթտէ՞ մի նիշանլանմըշ։ պու նօգթա մուղ. լագ գալմըշ օյտուղընտան, պիզ չիմտի պունտան զիյատէ պիր շէյ տէյէմէյիզ։

Կիւնէր կէլիր տօլար, վագթ ու սաաթը եէթիշիր, իքի նի. շանլընընն էլէյէ վէրիպ նիքեահ օյմալարը իչիւն հէր հաղըրըգ կէօրիւլիւր, լաքին բաբաղ՝ չօր. պաճըլարլա պիր օլարագ, մէր. գումէ գըղը, Գայսէրլի տէլի. գանը իլէ տէյիլ, իլա էվվէլքի նիշանլրսը իլէ նիքեահ իթմէք իսթէր։

Գըղընն էպէվէնի չօգ եալվա. ըրպ եագարբրլար, լաքին բա. բաղ իլէ չօրպաճըլար քէնտի գա. բարլարընտան գըլ բալը շաշմազ. լար։

Մատտէ պու մէրքէզտէ իքէն հիւքիմէթէ միւրաճաաթ օյու. նուր իսէ տէ, հիւքիմէթ՝ մէսէ. լէնին տին ու մէզհէպէ ախտ օյ. տուղընը պիլիթեան, միւտախէ. լէ իթմէզ։

Պունուն իւզէրինէ գըղընն անա վէ պապասը՝ օ արա Ատանատա պուլունան Կիլիկիա Կաթողիկոսը Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազանա միւ. բաճաաթ իթմիշ օյտուգլարընտան, բուհանիի միւշարէլէյհ՝ Սիստէ պիր Եպիսկոպոսա մէք. թուպ եազարագ, Հաճընա կի. տիպ մէսէլէի մէզքիւրէյի հալը ու թէսվիյէ իթմէսինի էմր իթ. միշ տիր։

Մուսախիլէյհ Եպիսկոպոս՝ Նիշան իլէ Նիքեահընը այնը պիր չէյ օյ. տուղընը հիւքմ իտէրէք, գըղընն 9 եաշընտա օյտուղը զէման Նի. շանլանտրը տէլիգանընընն գա. ըրսը սայլըսըղընը պէյան ու իտ. տաա իթմիշ տիր։

Մուսախիլէյհ Եպիսկոպոսընն պու հիւքմի իւզէրինէ գըղընն անա վէ պապասը Բաթրիգխանէյէ միւրա. ճաաթյա, Քիլիսէ գահէսինճէ մէսէլէնին թէսվիյէ օյունմասընա տաիր Բաթրիգխանէտէն ճէվապ ալմըշլար ըմըշ։ Ճուսաա էրթէսի կիւնքի Հոյնէ։ կիպի պիզ տախի պէյան ու իլան իտէրիզ քի, պէօյլէ պիր մատտէյէ տաիրԲաթ. րիգխանէյէ հէնուզ թէլէկրաֆ կէլմէմիշ տիր։

Սիստէն կէլէն Եպիսկոպոս իս. բար իտէր։ գըղընն էպէվէնի թէքբար հիւքիմէթէ միւրաճա. աաթ իտէրլէր վէ ճէպրի իզահվա. ճը մէն իթմէսինի բէճռ էյլէրլէր իսէ տէ, հիւքիմէթ երնէ միւ. տախէլէտէն իսթինքեաֆ իտէր։

Գըղընն էպէվէնի՝ պիր տահա Բաթրիգխանէյէ թէլէկրաֆ քէ. շիտէ իտուպ, գըղընն խաթէխիկի աատահա էվվէնէպիմէսի իտուսու. պունտա սէրպէսթ պրագըլմասընա տաիր Բաթրիգխանէտէն ճէվապ ալմըշլար իմիշ։

Հալ պու քի սահիպը մէք. թուպ՝ Բաթրիգխանէտէն իքինճի պիր թէլէկրաֆլա պէօյլէ պիր ճէվապ կէլտիրինէ տաիր գըղընանա վէ պապասը թարաֆընտան Նասրլ թէէմինաթ կէսօթէրիտի. կինի աչմամագտա օյտուղը կիպի, տիւնքի նիւսխէմիզտէ եաղտըղը. մըզ վէճհէյէ, բաղար էրթէսի կիւնքի կրօն ժողով՝ պու վա. գաաի միւթէէլիմէ հագգընտա ախզը մալիւմաթ իթմէք իչիւն Հաճընն առաջնորդը Տ. Պետրոս Եպիսկոպոսա պիր թէլէկրաֆ չէքմէյէ մէճաաբ օյմուշ տըր։

Սահիպը մէքթուպընն պէյանը. նա կէօրէ, գըղընն էպէվէնի՝ Բաթրիգխանէնին ճէվապընը պիր արզուհալ իլէ պէրապէր հիւքիւ. մէթէ արզ իտէրլէր իսէ տէ, հիւ. քիւմէթ՝ մէսէլէյէ բուհանի նա. զարլա պագարագ, առէմը միւ. տախէլէսինտէ տէվամ իտուպ, անճագ մուսախիլէյհ Եպիսկոպոսընն իթիրազաթը վագբասը իւզէրինէ գըղընն բուհանիի մուսախիլէյհ թէսլիմ օյունմասընը էմր իտէր։

Գըղընն անասը պապասը՝ հիւ. քիւմէթէ՝ իչպու գարարը տէյ. հինտէ մուգավէմէթ իտուպ, մու. ավէնէթ թալեպ իթմէք իւզրէ. իչիւնճի տէֆա Բաթրիգխանէյէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, վուգուը հալին թէֆէրրուաթընը իչար իթմէյէնը տիր։

Բաթրիգխանէ՝ պու հագսըզ. ըգլարա հիտտէթլէնէրէք, պա թէլէկրաֆ չու ճէվապը վէրմիշ իմիշ։

«Մէսէլէ՝ տին ու մէզհէպէ մի. թէալիգ օյտուղընտան, Նիլիկիա Կաթողիկոսընա միւրաճաաթ իթ. մէլի տիր։»

Լաքին սահիպը մէքթուպ՝ Բաթրիգխանէնին հիտտէթլէնտի. կինի վէ սարէհսինի նէ՞տէն պի. լիյօր, դիրա նէ պիզ վէ նէ սարի ռէֆիգլէրիմիզ՝ պունճա ուզուն ուզատիյէ միւզաքէրաթ վէ մու. խապէրաթը թէլէկրաֆիյէ հագ. գընտա Բաթրիգխանէտէն իչի. տէրէք էսխոտ թաստիգ իտէ. րէք չիմտիյէ գատար հիչ պիր շէյ նէշը իթմէմիշիդ տիր. էօթէ եանտա իսէ հէր կիւն կէլէն ու. մումի վէ հաթթա խուսուսի թէ. լէկրաֆլար պիլէ անիտէ կազէ. թալարտա նէշը օյունը, էրպա. պը միւթալեայէ մալիւմաթ վէ. րիվէքտէ տիր։ Օ հալտէ Հաճընն ֆաճիասընն չիմտիյէ գատար տուլյումասընը՝ շայանը թատճ. ճիպ վէ իսթիղրապ տէյի՞լ մի տիր։

Պիդ երնէ քէնտի հիքեայէմիզ տէվամ իտէլիմ։

Գըղընն էպէվէնի՝ վուգուը հալի պաթէյէկրաֆ Կիլիկիա Կաթող. կոսընա արզ իտէրէք, սերիան իճրաի լյճապընը նիյազ իթմիշ օյտուգլարընտան, բուհանիի միւ. շարէլէյհ՝ եագընտա Հաճընա կիթմէք նիյէթինտէ օյմաղլա, օ զէման մէսէլէյի թէսվիյէ իթմէյի պա թէլէկրաֆ ճէվապէն վատ իթմիշ տիր։

Դըղ՝ մէյուսիյէթինտէն նաչիթը. բօթէսթանլարընը ժողովարանընա իլթիճա իթմիշ իսէ տէ, մուվաֆ. էյհ Եպիսկոպոս իլէ իքի նուս. ֆուզը չօրպաճըլար՝ պաչարընա 100—150 քիչի գատար էհալի թօրլայարագ, մէղքիւր ժողով. բարը պաուբա, գըղը ալմըշլար կէօ. թիւրմիւշէր։

Հալ պու. քի Բրօթէսթանլարընն Ա-ԵՐ-ԷԷ նամ կազէթասը՝ շիմտի. յէ գատար պէօյլէ պիր թէճա. վուզ հավատիսինի նէշը իթմէմիշ օլմաղլա, իհթիյաթա ըիայէ՞թ ի. չիւն մի, եօգսա օ կիպի պիր վու. գուաթա ինանմատընը իչի՞ուն մի նէշը իթմէմիշ տիր, պուրասը մա. լիւմ տէյիլ տիր։

Դարահիպ շունտա տըր քի, հիւքիմէթը մահալլիյէ՝ օ սըրա. տա գըղա եէնէ հրմայէ իթմէմիշ վէ պիլաքիս մէրգումէնին Եպիս. կոպոսա թէսլիմ օյունմասընա գարար վէրմիշ օյմաղլա, գըղ ա. նէտ պիր բաբաղընն խանէսինտէ հապս իտիլմիշ իմիշ։

Սահիպը մէքթուպընն պէյանը. նա կէօրէ։ Եպիսկոպոս իլէ չօր. պաճըլար՝ մալէթլէքինտէ պիր թագըմ էհալի պուլունմաընը հալ. տէ, պէրապէր չուրշան, մոմ, խաչ, մաշտոց վէ գըղընն իլէ նի. շանլըսընը պլարագ, մէրգումէնին հապս օյտուղը օտայա կիթմիշ օյտուգլարընտան, գըղ՝ պունլարը կէօրիւնէ տիւշիւպ պայըմըշ վէ պիր սաաթտան անճագ ագը պաչընա կէթիրիմիշ տիր։

Գըղ այլոտգտա ֆէրեատ ու ֆիդանէ պաչլայըպ, պաչընը եէր. լերէ չարբար, անասընը պապա. սընը չաղբրբը, լաքին հէր գարու. գարաը օյուպ, քիմսէ իչէրի կի. բէմէզ։

Պատէհու Եպիսկոպոս՝ գըղը ճէպրէն այագտա տուրտուրթ. մալարընը պէշ էտուէրէ էմր իթ. միշ օյմաղլա, պու էմր իճրա օր. նարագ, գուվվէթի էլլէր՝ գըղընն պաչընը դոր իլէ էսքի նիշանլրսը. նընն պաչընա տօգունտրբրբրլար, Ս. Լուսաչ անլէրին պաչը իւզէրինէ գօնուր, վէ Նիքեահ (պսակ) ա. յինլերի՝ գըղընն «խոթէմէ՛ն, պէ. նի բէտէր ու վարիտէմ թէօրմ խոն» տէյու վագը օյան ֆէր. եատ ու ֆիդանլէրինէ գարրչըր։

Պէօյլէճէ նիքեահ տուվալարը խիթամ պուլարագտա, Եպիսկո. պոս՝ հաղբը պուլունան էհալի իլէ պէրապէր տիշարը չըգրպ, գըգ ըլա օղլանը օրատա եաղընդ պրագմըշ իսէ տէ, գրդ նիհայէթ տէրէճէտտէ մուգավէմէթ իսէ. բէք թէսլիմ օյմամըշ օյտուղընտան, օտա գաբուսընընն էօնիւն. տէ պէքլէյէն Եպիսկոպոս իլէ չօրպաճըլար՝ պէյնլէրինտէ պիր գարար վէրէրէք, եալ էրէեա պէյն իքի քիշիի տէլիգանընընն իմտա. տընա կէօնտէրիրլէր։

Ատ-ԷԷտէ տէրճ իտիլէն մէք. թուպընն պու ֆգրասը արթըգ պիւսպիթիւն ինանըլմազ պիր շէյ տիր զանն իտէրիզ։

Եարբմ՝ սաաթ սօնդրա իքի գա. ըընն մուավէնէթիյէ գըգ՝ մաղ. լուպէ օյտուղու հալտէ տիշարը չըգարբըմըշ, վէ մէրգումէնին եըրթըմըշ պուլունան բուպա. լարը իւգէրինտէ գան լէքէլէ. րի կէօրիւմիւշ իմիշ։ Մէրգումէ՝ տէրհալ պիր պէկիրէ պինտիրիպպ էշ-սընընն էվվինէ կէօթիւրիւմիւշ տիր։

Շունը տա ունութմայալրմ սէօյ. լէմէյէ քի, գըգ եօլտա տայմա փու. թէմէմ, կիթմէմ, պէէնի անամա պապամա թէսլիմ էտին» տէյու պաղբրմագտա իմիշ տէ, եօլընը իւզէրինտէ օ գատար պին քիչի պու հալը էսէֆ իչթիմալի կէօ. րէրէք միւտախէլէ իթմէմիշ։ պու. բաաը տախի պիզէ աճայիպ կէօ. րիւնմէքտէ տիր։

Գըղընն էպէվէնի՝ սոն կիւնլէր. տէ վէքեալէթէն Ատանայա կէօն. տէրմիշ օլաբզլարը քիմէնէյէ պիր մէքթուպ եազարագ, հէր նէ գատար պիքրի իզալէ օլընմըշ իսէ տէ, եա սէվկիբէրիս գըղա. ըընը զալիմէրին եէտինտէն գուր. թարմասընը, եա եօգսա պէրապէր զէհիր կէթիրիպ, քէնտիլէ. ընին չու աղբը քէտերտէն խէլտա էլլէմէսինի թալեպ իթմիշլեր տիր։

Պու սոն սուզիշլի ֆգրա իլէ Աէ. ԷԷտէքի մէզքիւր մէքթուպ խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Էկէր Բաթրիգխանէ թարաֆընտան լաղմ կէլէն թահգիգաթը բէսմիյէ իճրա օլունարագ, պու վագտաի միւթէէսսիֆէնին ապը օլաբզը թէպէրկեն իտէր իսէ, պէօյլէ պիր ֆիիրը թէճամուզ. քեարանէնին միւթէճասըրլարը՝ խթէր Եպիսկոպոս օյսուն, խթէր էհալի, մուհաքէմէի նիզամիյէսի պատէլ իճրա, չէտիտէն միւհա. զաթ օյունմայը տըրլար։

Եօգ, էկէր պէօյլէ պիր շէյ վուգու պուլմամըշ իսէ, էֆքեաբ. ը ումումիյէի թէսքին իթմէք իչիւն Բաթրիգխանէ օլ չայիանընն. սոլ ու էասը օյմասընը բէս. ուէն նէշը ու իլան իթմէլի տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊԻԼԷՃԻՔ

Շէհրը մէզքիւրտէն օգոստոս 18 թարիխլէ մաթ գամըզա եազըլան պիր մէքթուպ տըր։

... Միւէլլիֆ,

Սաատէթու Աբիսակէս Ա. զարեան էֆէնտի հաղրէթլէրինն Էրմէնի-Գաթօլիկ սիւպհանընա մախսուս օյմագ իւզրէ Պիլէճիք. տէ պինա վէ ինշաքերատսի օյան զիւքուր վէ իւնաս մէքթէպինին իչպու չէհրը օգոստոսուն 8 ինճի կիւնիւ իւնաս, վէ 12 ինճի կիւ. նիւ զիւքուր չակիրատանընը բէս. մը իմթիհանլարը իճրա գըլընը. Միւպհանընն թէարիս օյունմագ. սա պուլունըգլարը լիսանը զէ. բաֆէթպէրանը Օսմանի իլէ Էր. մէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա լիսանրա. ընտան տէրսլէրի միւսաթընա կէօրէ արիզ ու ամիգ օյունան սիւալլէրէ հուզզարընն նաղարը թահսին վէ խաշնուտիյէթլերինի ճալիպ վէ լաթիֆ ճէվապլար իբատ էյլէմէլերի՝ տոզրուսը մէշ. հուտատը չաքերանէմիզ զլուպ, վէ օլ պապտէ պէյանը թէչէք. քիւր իլէ պէրապէր կազէթան միւթէպերլերինին սէհայիֆը մէհասին նաչիրէրինէ տէ տէրճի խուսուսընա իխթիյարը զահմէթ պուլյուրմալարը բէճասընա աճիղ. լերինի մէճպուրը էյլէմիշ տիր։

Իւնաս շակիրտանընն զէքեավէ. թը ասլիյէլերի իգթիզասընճա իլմ ու ֆինունտա հագգաթէն թէ. լրազգէյաթը ժաթլուպէլէ վասըլ օլմուշ օյտուգլարը՝ գրաաթլարը իլէ մուսթէպան պուլունտուղու կիպի, հուզզարընն նաղարը թահ. սինլերինէ պիրէր աթաեան ժաթ. սուսէլերի օյմագ, վէ թահսիլէյ. լէմիշ օյտրգլարը ֆէնն ու հիւ. նէրլերինի մուալլէն պուլունմագ իւ զրէ հէր պիրինին իմգասը թահ. թընտա իմթիհան տաիրէսինտէ թալիգ օյունարագ իրատ վէ իպ. բաղ օյունան գանաղա վէ էմալի մամուլաթը տէսթիկլերի ճիւմլէ. նինմահդուզիյէթինի մուճիպ պու. լունմուշ, պինտէն ալէյհ պանրի միւշարէլէյհ Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլերինին շակիրտանը իմ ու ֆինունտա մէրգագգէյաթա թէչիզ վէ թաթիրֆ իչիւն կէօն. տէրմիշ օյտրզը պիր սանտրգճը. զոպ տէրունինտէ մէվզու տիքիշ վէ մարգա ալաթը իլէ եազը թա. գըմը՝ իչլերինտէն տէրէճէի ուլա. մէ հայիզ օյան 12 էնտաբտատա Մարի Թիլքեանա իհտա վէ իթա գըրընմըշ տըր։

Շակիրտանը զիւբուրուն իչպու իմթիհանլարը պիրինճի վէ իքինճի սէնէի թէտրիսիյէլերինէ մախ. սուս օյուպ, չէօյէ ազ վագթի զարֆընտա խայիճէ թահսիլլերի. նին իրաէի սատրընտա պուլուն. մալարը քէնտիլերինէ մուճիպը չէրէֆ տիր։

Շակիրտանը մուսախիյէհիմիւն կէրէք Օսմանընճա վէ կէրէք էր. մէնի վէ Ֆրանսըզճա տէրսլէրին. տէքի մէհարէթլերի՝ միւսթագ.

---

(4)

ԴՕՆԹԷՍ ՍԱՐԱ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՔ

ՊԻՐՔՆՃԻ ԴԸՄ

Պաղէն, գ օրունուն իչինտէ թէնհա պիր հօլտա պիր աղամընն ալթընտա օթուրտուղու էսնատէ, իքի եանտան գըմբզը սագալը սգը էլպիսէլի, վէ կէչտիկի էերտէ, թիւթիւնիւն տիւմանընը սավուրան պիր Ալէման զապիթինին հայվանընընն սէսինի ալտրգտա, Բիւերին սըֆթաթընը հիւգն ու քէ. տէր իհսթա իտէր։ Վէ գ օրունուն սրգ օյան ճէհէթինէ տօզրու չէքիլէրէք։ կէչէն զապիթին սիւար օյտուղու հայվանընն էյէրինին կըզըրտըսընը վէ կէ. մինին սէսինի տինլէր տուրուր իտի։ Պէօյլէ պիր թէստուտիֆէ ուղրատընը կիւն Բիւէր իչին բէք ֆէնա պիր կէն սայըրր իտի։ Էքսէրիա, գ օրուտան օ սէնէ քէսիլէճէք աղամընը մուայէնէ վէ թէֆրիկէ մէմուր օյան օրման գ օրուճուսունա բատթ կէլէրէք, անընն իլէ միւքեալէմէյէ թուրթուլուր։ գ օ. բուճու, Բիւէրէ իտիլտատան հասը օյան ֆէլքէֆթէլէրտէն պահս իսէք, վէ օ սըրատա, Ֆոնթէնպլօտան Մրլէօնէ կիրէն եօյան տիպա ֆիւթուր կէչէն եիքլիւ Ալէման օրտաղարընը կէօսթէրէրէք թէկտիտանէ պիր թաբ իլէ, վէ էլինի թիւֆէնկինին դունտաղընա վուրարագ, էէանի մուհարեպէտէ, պուռնար գ օրուլարտան կէչէյէ հէատրէթ իթմէյիզ, տիւզ օվալարտան միւ. բուր իչիւն եօլարընը սաբրթմայա մէհպուր օյուրլար իտի։ ... մէմէքթէթին թէքմիլ տէմրլարը պու օրմանտա թէհէմմիւ իթմիշլեր իտի, վէ արամըզտա հիչ պիր սըզմաթը չըզմագսըզրն սիլլ իթթիֆագ իմրարը վագթ իւզէրէք, ի. չիմիզտէ, նէ միւթէհասրը վէ նէ տէ նաղրը սլմահբայ, հիւմէմիզ բէֆիգ վէ տիւմէնի գ օվալամագ իչին միւթթէֆիգ իտիք։ Ագչամ օյտուգտա, օվա. ղայրը բէսմի պիր սուբէթտէ՞ մի նիշանլանմըշ։ պու նօգթա մուղ. լագ գալմըշ օյտուղընտան, պիզ չիմտի պունտան զիյատէ պիր շէյ տէյէմէյիզ։

Կիւնէր կէլիր տօլար, վագթ ու սաաթը եէթիշիր, իքի նի. շանլընընն էլէյէ վէրիպ նիքեահ օյմալարը իչիւն հէր հաղըրըգ կէօրիւլիւր, լաքին բաբաղ՝ չօր. պաճըլարլա պիր օլարագ, մէր. գումէ գըղը, Գայսէրլի տէլի. գանը իլէ տէյիլ, իլա էվվէլքի նիշանլրսը իլէ նիքեահ իթմէք իսթէր։

Գըղընն էպէվէնի չօգ եալվա. ըրպ եագարբրլար, լաքին բա. բաղ իլէ չօրպաճըլար քէնտի գա. բարլարընտան գըլ բալը շաշմազ. լար։

Մատտէ պու մէրքէզտէ իքէն հիւքիմէթէ միւրաճաաթ օյու. նուր իսէ տէ, հիւքիմէթ՝ մէսէ. լէնին տին ու մէզհէպէ ախտ օյ. տուղընը պիլիթեան, միւտախէ. լէ իթմէզ։

Պունուն իւզէրինէ գըղընն անա վէ պապասը՝ օ արա Ատանատա պուլունան Կիլիկիա Կաթողիկոսը Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազանա միւ. բաճաաթ իթմիշ օյտուգլարընտան, բուհանիի միւշարէլէյհ՝ Սիստէ պիր Եպիսկոպոսա մէք. թուպ եազարագ, Հաճընա կի. տիպ մէսէլէի մէզքիւրէյի հալը ու թէսվիյէ իթմէսինի էմր իթ. միշ տիր։

Մուսախիլէյհ Եպիսկոպոս՝ Նիշան իլէ Նիքեահընն այնը պիր չէյ օյ. տուղընը հիւքմ իտէրէք, գըղընն 9 եաշընտա օյտուղը զէման Նի. շանլանտրը տէլիգանընընն գա. ըրսը սայլըսըղընը պէյան ու իտ. տաա իթմիշ տիր։

Մուսախիլէյհ Եպիսկոպոսընն պու հիւքմի իւզէրինէ գըղընն անա վէ պապասը Բաթրիգխանէյէ միւրա. ճաաթյա, Քիլիսէ գահէսինճէ մէսէլէնին թէսվիյէ օյունմասընա տաիր Բաթրիգխանէտէն ճէվապ ալմըշլար ըմըշ։ Ճուսաա էրթէսի կիւնքի Հոյնէ։ կիպի պիզ տախի պէյան ու իլան իտէրիզ քի, պէօյլէ պիր մատտէյէ տաիրԲաթ. րիգխանէյէ հէնուզ թէլէկրաֆ կէլմէմիշ տիր։

Սիստէն կէլէն Եպիսկոպոս իս. բար իտէր։ գըղընն էպէվէնի թէքբար հիւքիմէթէ միւրաճա. աաթ իտէրլէր վէ ճէպրի իզահվա. ճը մէն իթմէսինի բէճռ էյլէրլէր իսէ տէ, հիւքիմէթ երնէ միւ. տախէլէտէն իսթինքեաֆ իտէր։

Գըղընն էպէվէնի՝ պիր տահա Բաթրիգխանէյէ թէլէկրաֆ քէ. շիտէ իտուպ, գըղընն խաթէխիկի աատահա էվվէնէպիմէսի իտուսու. պունտա սէրպէսթ պրագըլմասընա տաիր Բաթրիգխանէտէն ճէվապ ալմըշլար իմիշ։

Հալ պու. քի սահիպը մէք. թուպ՝ Բաթրիգխանէտէն իքինճի պիր թէլէկրաֆլա պէօյլէ պիր ճէվապ կէլտիրինէ տաիր գըղընանա վէ պապասը թարաֆընտան Նասրլ թէէմինաթ կէսօթէրիտի. կինի աչմամագտա օյտուղը կիպի, տիւնքի նիւսխէմիզտէ եաղտըղը. մըզ վէճհէյէ, բաղար էրթէսի կիւնքի կրօն ժողով՝ պու վա. գաաի միւթէէլիմէ հագգընտա ախզը մալիւմաթ իթմէք իչիւն Հաճընն առաջնորդը Տ. Պետրոս Եպիսկոպոսա պիր թէլէկրաֆ չէքմէյէ մէճաաբ օյմուշ տըր։

Սահիպը մէքթուպընն պէյանը. նա կէօրէ, գըղընն էպէվէնի՝ Բաթրիգխանէնին ճէվապընը պիր արզուհալ իլէ պէրապէր հիւքիւ. մէթէ արզ իտէրլէր իսէ տէ, հիւ. քիւմէթ՝ մէսէլէյէ բուհանի նա. զարլա պագարագ, առէմը միւ. տախէլէսինտէ տէվամ իտուպ, անճագ մուսախիլէյհ Եպիսկոպոսընն իթիրազաթը վագբասը իւզէրինէ գըղընն բուհանիի մուսախիլէյհ թէսլիմ օյունմասընը էմր իտէր։

Գըղընն անասը պապասը՝ հիւ. քիւմէթէ՝ իչպու գարարը տէյ. հինտէ մուգավէմէթ իտուպ, մու. ավէնէթ թալեպ իթմէք իւզրէ. իչիւնճի տէֆա Բաթրիգխանէյէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, վուգուը հալին թէֆէրրուաթընը իչար իթմէյէնը տիր։

Բաթրիգխանէ՝ պու հագսըզ. ըգլարա հիտտէթլէնէրէք, պա թէլէկրաֆ չու ճէվապը վէրմիշ իմիշ։

«Մէսէլէ՝ տին ու մէզհէպէ մի. թէալիգ օյտուղընտան, Նիլիկիա Կաթողիկոսընա միւրաճաաթ իթ. մէլի տիր։»

Լաքին սահիպը մէքթուպ՝ Բաթրիգխանէնին հիտտէթլէնտի. կինի վէ սարէհսինի նէ՞տէն պի. լիյօր, դիրա նէ պիզ վէ նէ սարի ռէֆիգլէրիմիզ՝ պունճա ուզուն ուզատիյէ միւզաքէրաթ վէ մու. խապէրաթը թէլէկրաֆիյէ հագ. գընտա Բաթրիգխանէտէն իչի. տէրէք էսխոտ թաստիգ իտէ. րէք չիմտիյէ գատար հիչ պիր շէյ նէշը իթմէմիշիդ տիր. էօթէ եանտա իսէ հէր կիւն կէլէն ու. մումի վէ հաթթա խուսուսի թէ. լէկրաֆլար պիլէ անիտէ կազէ. թալարտա նէշը օյունը, էրպա. պը միւթալեայէ մալիւմաթ վէ. րիվէքտէ տիր։ Օ հալտէ Հաճընն ֆաճիասընն չիմտիյէ գատար տուլյումասընը՝ շայանը թատճ. ճիպ վէ իսթիղրապ տէյի՞լ մի տիր։

Պիդ երնէ քէնտի հիքեայէմիզ տէվամ իտէլիմ։

Գըղընն էպէվէնի՝ վուգուը հալի պաթէյէկրաֆ Կիլիկիա Կաթող. կոսընա արզ իտէրէք, սերիան իճրաի լյճապընը նիյազ իթմիշ օյտուգլարընտան, բուհանիի միւ. շարէլէյհ՝ եագընտա Հաճընա կիթմէք նիյէթինտէ օյմաղլա, օ զէման մէսէլէյի թէսվիյէ իթմէյի պա թէլէկրաֆ ճէվապէն վատ իթմիշ տիր։

Դըգ՝ մէյուսիյէթինտէն նաչիթը. բօթէսթանլարընը ժողովարանընա իլթիճա իթմիշ իսէ տէ, մուվաֆ. էյհ Եպիսկոպոս իլէ իքի նուս. ֆուզը չօրպաճըլար՝ պաչարընա 100—150 քիչի գատար էհալի թօրլայարագ, մէղքիւր ժողով. բարը պաուբա, գըղը ալմըշլար կէօ. թիւրմիւշէր։

Հալ պու. քի Բրօթէսթանլարընն Ա-ԵՐ-ԷԷ նամ կազէթասը՝ շիմտի. յէ գատար պէօյլէ պիր թէճա. վուզ հավատիսինի նէշը իթմէմիշ օյմաղլա, իհթիյաթա ըիայէ՞թ ի. չիւն մի, եօգսա օ կիպի պիր վու. գուաթա ինանմատընը իչի՞ուն մի նէշը իթմէմիշ տիր, պուրասը մա. լիւմ տէյիլ տիր։

Դարահիպ շունտա տըր քի, հիւքիմէթը մահալլիյէ՝ օ սըրա. տա գըղա եէնէ հրմայէ իթմէմիշ վէ պիլաքիս մէրգումէնին Եպիս. կոպոսա թէսլիմ օյունմասընա գարար վէրմիշ օյմաղլա, գըղ ա. նէտ պիր բաբաղընն խանէսինտէ հապս իտիլմիշ իմիշ։

Սահիպը մէքթուպընն պէյանը. նա կէօրէ։ Եպիսկոպոս իլէ չօր. պաճըլար՝ մալէթլէքինտէ պիր թագըմ էհալի պուլունմաընը հալ. տէ, պէրապէր չուրշան, մոմ, խաչ, մաշտոց վէ գըղընն իլէ նի. շանլըսընը պլարագ, մէրգումէնին հապս օյտուղը օտայա կիթմիշ օյտուգլարընտան, գըղ՝ պունլարը կէօրիւնէ տիւշիւպ պայըմըշ վէ պիր սաաթտան անճագ ագը պաչընա կէթիրիմիշ տիր։

Գըղ այլոտգտա ֆէրեատ ու ֆիդանէ պաչլայըպ, պաչընը եէր. լերէ չարբար, անասընը պապա. սընը չաղբրբը, լաքին հէր գարու. գարաը օյուպ, քիմսէ իչէրի կի. բէմէզ։

Պատէհու Եպիսկոպոս՝ գըղը ճէպրէն այագտա տուրտուրթ. մալարընը պէշ էտուէրէ էմր իթ. միշ օյմաղլա, պու էմր իճրա օր. նարագ, գուվվէթի էլլէր՝ գըղընն պաչընը դոր իլէ էսքի նիշանլրսը. նընն պաչընա տօգունտրբրբրլար, Ս. Լուսաչ անլէրին պաչը իւզէրինէ գօնուր, վէ Նիքեահ (պսակ) ա. յինլերի՝ գըղընն «խոթէմէ՛ն, պէ. նի բէտէր ու վարիտէմ թէօրմ խոն» տէյու վագը օյան ֆէր. եատ ու ֆիդանլէրինէ գարրչըր։

Պէօյլէճէ նիքեահ տուվալարը խիթամ պուլարագտա, Եպիսկո. պոս՝ հաղբը պուլունան էհալի իլէ պէրապէր տիշարը չըգրպ, գըգ ըլա օղլանը օրատա եաղընդ պրագմըշ իսէ տէ, գրդ նիհայէթ տէրէճէտտէ մուգավէմէթ իսէ. բէք թէսլիմ օյմամըշ օյտուղընտան, օտա գաբուսընընն էօնիւն. տէ պէքլէյէն Եպիսկոպոս իլէ չօրպաճըլար՝ պէյնլէրինտէ պիր գարար վէրէրէք, եալ էրէեա պէյն իքի քիշիի տէլիգանընընն իմտա. տընա կէօնտէրիրլէր։

Ատ-ԷԷտէ տէրճ իտիլէն մէք. թուպընն պու ֆգրասը արթըգ պիւսպիթիւն ինանըլմազ պիր շէյ տիր զանն իտէրիզ։

Եարբմ՝ սաաթ սօնդրա իքի գա. ըընն մուավէնէթիյէ գըգ՝ մաղ. լուպէ օյտուղու հալտէ տիշարը չըգարբըմըշ, վէ մէրգումէնին եըրթըմըշ պուլունան բուպա. լարը իւգէրինտէ գան լէքէլէ. րի կէօրիւմիւշ իմիշ։ Մէրգումէ՝ տէրհալ պիր պէկիրէ պինտիրիպպ էշ-սընընն էվվինէ կէօթիւրիւմիւշ տիր։

Շունը տա ունութմայալրմ սէօյ. լէմէյէ քի, գըգ եօլտա տայմա փու. թէմէմ, կիթմէմ, պէէնի անամա պապամա թէսլիմ էտին» տէյու պաղբրմագտա իմիշ տէ, եօլընը իւզէրինտէ օ գատար պին քիչի պու հալը էսէֆ իչթիմալի կէօ. րէրէք միւտախէլէ իթմէմիշ։ պու. բաաը տախի պիզէ աճայիպ կէօ. րիւնմէքտէ տիր։

Գըղընն էպէվէնի՝ սոն կիւնլէր. տէ վէքեալէթէն Ատանայա կէօն. տէրմիշ օլաբզլարը քիմէնէյէ պիր մէքթուպ եազարագ, հէր նէ գատար պիքրի իզալէ օլընմըշ իսէ տէ, եա սէվկիբէրիս գըղա. ըընը զալիմէրին եէտինտէն գուր. թարմասընը, եա եօգսա պէրապէր զէհիր կէթիրիպ, քէնտիլէ. ընին չու աղբը քէտերտէն խէլտ

ՔՈՂԱԿԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Ամերիկայի Հայ Օգնության Մարմնի Ամերիկայի Գլխավոր Գրասենյակի Տեղեկագրի համաձայն, Հայ Օգնության Մարմնի Ամերիկայի Գլխավոր Գրասենյակի Գանձապետ Ս. Ֆ. Ֆրանսիսի հրաժարականի պատճառով, նրա տեղը նշանակվել է Ս. Ֆ. Ֆրանսիսի եղբայրը՝ Ջ. Ֆրանսիս։

Ամերիկայի Հայ Օգնության Մարմն

ՏԱՐԱԿԱՆ

Իսկական Ֆրանսիական Ֆոյե Դե Մորուե

DRAGEES MEYNET
DE FOIE DE MORUE
D'EXTRAIT NATUREL

Ամենաշատ տարածված դեղամիջոցներ։

Ամենաշատ գովասանքի արժանացած